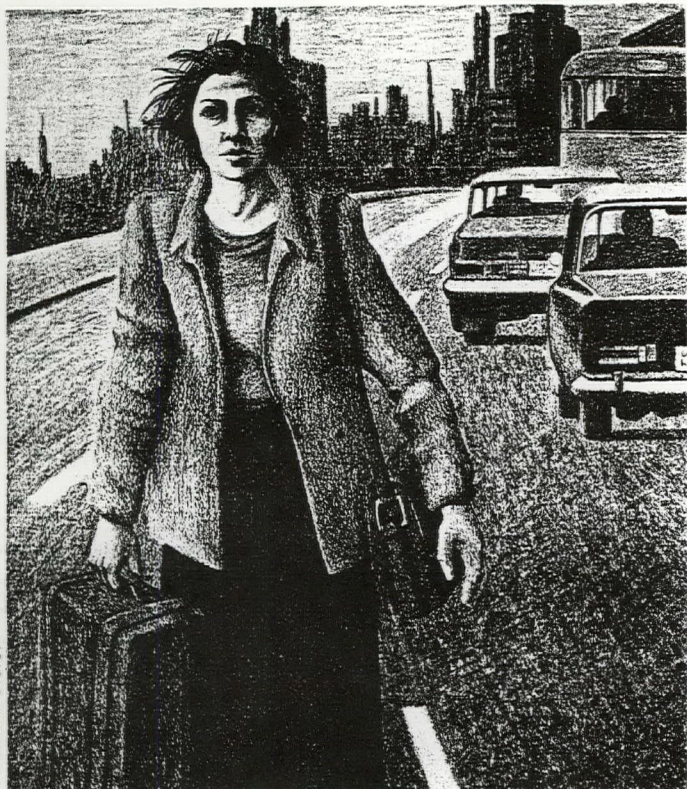


in our next issues



Cecilia Boisier

III Women and Distances

We listen to the stories of those young Latin American women who left their countries of origin as little girls.

We talk to older Latin American women. How do they see the world around them and their condition as women?

We analyze the devastating psychological effects that exile and immigration have had on many Latin American women and their families.

We share with you those painful and funny anecdotes that all exiles and immigrants experience when they first arrive in a new country.

And much more!

IV Women and Art

What is called "art"? Who decides on what constitutes a work of art'?

Traditional and non-traditional art by Latin American women.

en nuestros próximos números

III Mujer y Distancia

Escuchamos las historias de las jóvenes latinoamericanas que dejaron sus países de origen siendo niñas.

Conversamos con mujeres latinoamericanas de "la tercera edad", tanto en América Latina como en el extranjero.

¿Cuán similar o diferente es su situación? ¿Cómo ven el mundo que las rodea y su condición de mujeres?

Analizamos las consecuencias psicológicas devastadoras que el exilio y la inmigración han tenido en algunas mujeres latinoamericanas y sus familias.

Compartimos con ustedes aquellas anécdotas dolorosas y divertidas que les pasan a todos los inmigrantes y exiliados cuando recién llegan a un país nuevo.

¡...y mucho más!

IV Mujer y Arte

¿A qué se le llama "arte"? ¿Quién decide lo que constituye una "obra de arte"?

El arte tradicional y no-tradicional de las mujeres latinoamericanas.

Necesitamos tu colaboración:

artículos, cuentos, poemas, ensayos, entrevistas, testimonios
(no más de 1.500 palabras)
fotografía, dibujos, pinturas, artesanía
humor...

Plazos para enviar colaboraciones:
Número IV: Febrero 10, 1990

We need your submissions:

articles, stories, poems, essays, interviews, testimonies
(no more than 1,500 words)
photography, drawings, paintings, crafts
humour...

Deadlines for submissions:
Issue IV: February 10, 1990



NOV 09 1993

NOV 09 1993 RET'D

Aquelarre significa "con-
ciliábulo de brujas".

Antes se nos llamaba brujas.
¿Cómo se nos llama ahora?
Arpilleristas, tejedoras, sin-
dicalistas, exiliadas,
prisioneras políticas, madres
de los desaparecidos, artis-
tas...



Aquelarre means "illegal
gathering of witches".

They used to call us witches.
What do they call us now? Ar-
pilleristas, weavers, union
leaders, women in exile,
political prisoners, mothers of
the disappeared, artists...

CANADA: \$5.00
LATIN-AMERICA: US\$2.50
OTHER: US\$5.00